

participation bénévole voluntary ouvert à
TOUS inclusive Voix des victimes
Victims' voices intégration integrative
axé sur la recherche de la vérité et de la
responsabilité truth and accountability seeking
interactif interactive reconnaissance
d'un tort causé understanding
of harm done and reparative in focus

Facing the
Questions

Défis et
enjeux



axé sur la réconciliation
healing guérison

orientation fondée sur
le respect respectful

Transformation

Imputabilité

Accountability

Sécurité Safety

Encounter

Options Rencontre

sécuritaire et positif

safe and supportive

Holistic Holistique

Justice that heals

Une dignité retrouvée

RESTORATIVE
JUSTICE WEEK 2007

SEMAINE DE LA
JUSTICE RÉPARATRICE 2007

WWW.CSC-SCC.gc.ca



Correctional Service
Canada

Service correctionnel
Canada

Canada